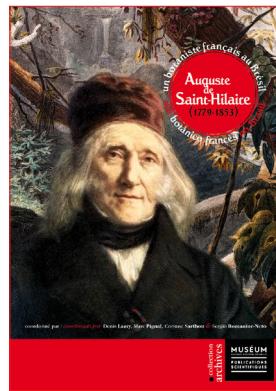
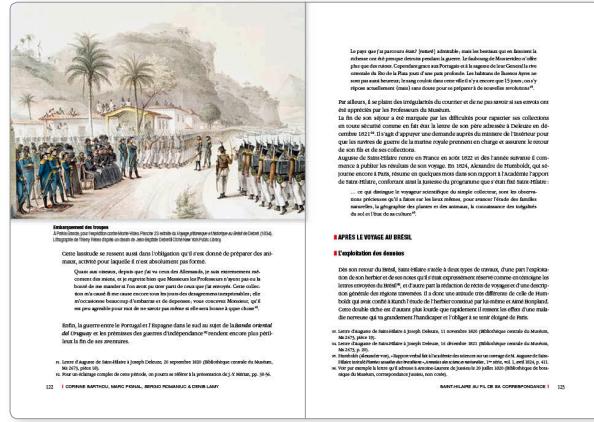
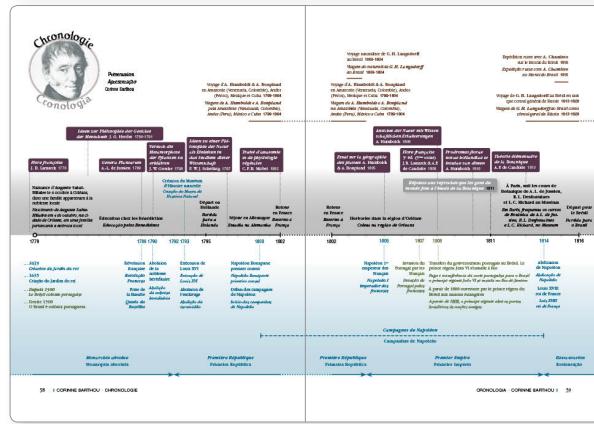
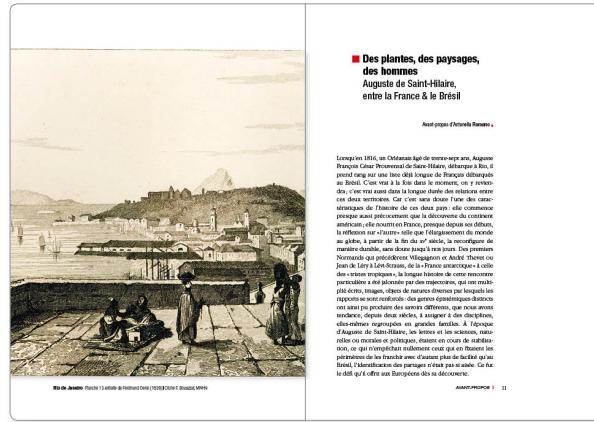


MUSÉUM

NATIONAL D'HISTOIRE NATURELLE

..... histoire des sciences



Collection Archives, tome 22

170 x 240 mm broché

texte en français et portugais

607 p., 155 figures couleur

ISBN 978-2-85653-782-4

Prix 35€ TTC (33,18€ HT)

Distribué le 24 juin 2016

AUGUSTE DE SAINT-HILAIRE (1779-1853)

UN BOTANISTE FRANÇAIS AU BRÉSIL

Coordonné par Denis Lamy, Marc Pignal, Corinne Sarthou & Sergio Romaniuc-Neto

Avant-propos Antonella Romano

LES COORDINATEURS

Denis **Lamy**, correspondant du Centre Alexandre Koyré, historien des sciences, s'intéresse plus particulièrement aux concepts et réseaux en botanique (XVIII^e-XIX^e siècle).

Corinne **Sarthou**, maître de conférences du Muséum national d'Histoire naturelle de Paris, mène des recherches en botanique et écologie tropicales.

Marc **Pignal**, ingénieur de recherche du Muséum national d'Histoire naturelle de Paris, travaille sur la flore du Brésil.

Sergio **Romaniuc-Neto**, professeur de Botanique à l'*Instituto de Botânica de São Paulo*, est spécialiste de l'ordre des Urticales.

LE LIVRE

Auguste Prouvensal de Saint-Hilaire (1779-1853) débarque au Brésil en décembre 1816 avec la délégation du Duc de Luxembourg, au moment où ce pays s'ouvre plus largement aux scientifiques et artistes étrangers. Il revient en France six ans plus tard après avoir réuni des collections d'histoire naturelle (plantes, animaux, minéraux), et recueilli un nombre important de données sur l'histoire, la géographie physique, les langues indigènes et l'usage des produits naturels. Les historiens et les biologistes brésiliens considèrent aujourd'hui que les descriptions qui figurent dans ses récits de voyages, constituent un état des lieux des paysages et de la société brésilienne essentiel à la connaissance de ce grand pays. Dans ce livre, le regard croisé des scientifiques et des historiens, français et brésiliens, dessine la figure originale d'un savant botaniste et explorateur dont la démarche scientifique peut être qualifiée de moderne. La publication annotée de *Réponse aux reproches que les gens du monde font à l'étude de la botanique* (Orléans, 1811) et de larges extraits d'un de ses cahiers de récolte permet aux lecteurs de mieux apprécier les concepts et la démarche de ce botaniste mal connu. Une bibliographie exhaustive et annotée complète cet ouvrage, en français et en portugais, très largement illustré.

Commandes et renseignements Orders and information

Muséum national d'Histoire naturelle

Publications scientifiques

Case postale 41 • 57 rue Cuvier

75 231 Paris cedex 05

Tél. 01 40 79 48 05 • Fax 01 40 79 38 40

diff.pub@mnhn.fr

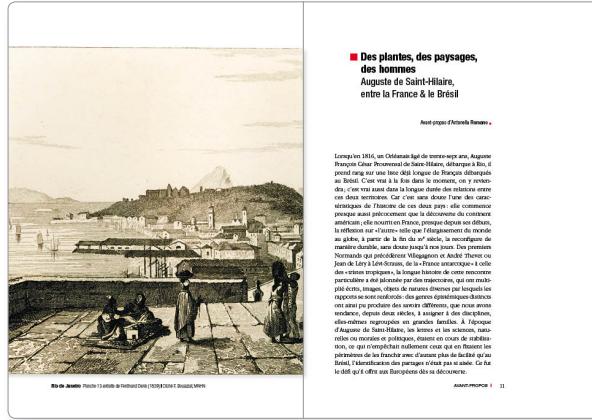
MUSÉUM
NATIONAL D'HISTOIRE NATURELLE
**PUBLICATIONS
SCIENTIFIQUES**

SCIENCEPRESS.MNHN.FR

MUSÉUM

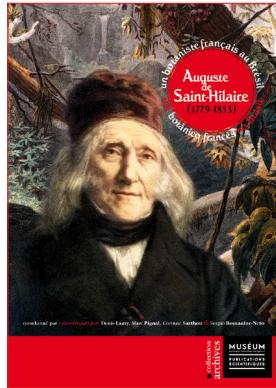
NATIONAL D'HISTOIRE NATURELLE

..... histoire des sciences



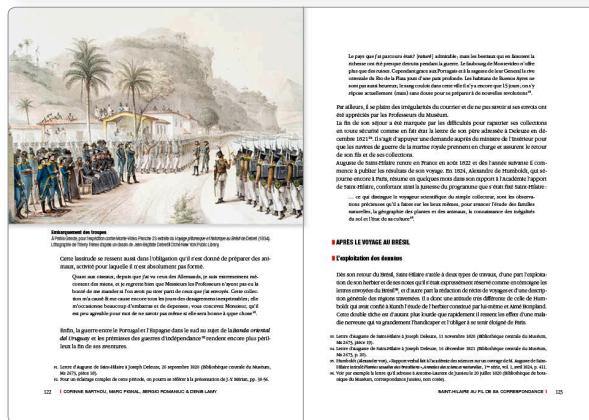
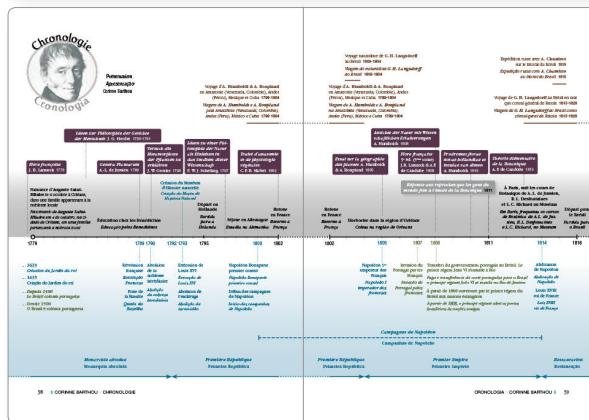
■ Des plantes, des paysages,
des hommes
Auguste de Saint-Hilaire,
entre la France et le Brésil

Auteur: Andréa Remond



Series Archives, tome 22
170 x 240 mm paperback
text in French and Portuguese
607 p., 155 color figures
ISBN 978-2-85653-782-4
Price 35€ VAT included
(33,18€ VAT excluded)

Published on 24 June 2016



■ A viagem de Saint-Hilaire
ao Brasil na revista
Nouvelles Annales des voyages

Tarânia Moreira,
Tânia
Sousa Ferreira

A viagem de Auguste de Saint-Hilaire ao Brasil é uma das suas mais famosas e influentes contribuições para o campo da ciência e da cultura francesa. O seu relato, publicado na revista 'Nouvelles Annales des Voyages' entre 1821 e 1822, é considerado um dos primeiros estudos sistemáticos da ecologia e da geografia física do Brasil. O autor, que era botânico, zoólogo e geólogo, descreveu os seus observações sobre a flora, fauna e paisagens brasileiras, bem como as suas impressões culturais e políticas. O seu trabalho foi fundamental para a consolidação da ciência da ecologia no Brasil e no mundo.



■ A viagem de Saint-Hilaire
ao Brasil na revista
Nouvelles Annales des voyages

Tarânia Moreira,
Tânia
Sousa Ferreira

A viagem de Auguste de Saint-Hilaire ao Brasil é uma das suas mais famosas e influentes contribuições para o campo da ciência e da cultura francesa. O seu relato, publicado na revista 'Nouvelles Annales des Voyages' entre 1821 e 1822, é considerado um dos primeiros estudos sistemáticos da ecologia e da geografia física do Brasil. O autor, que era botânico, zoólogo e geólogo, descreveu os seus observações sobre a flora, fauna e paisagens brasileiras, bem como as suas impressões culturais e políticas. O seu trabalho foi fundamental para a consolidação da ciência da ecologia no Brasil e no mundo.

AUGUSTE DE SAINT-HILAIRE (1779-1853)

UN BOTANISTE FRANÇAIS AU BRÉSIL / UM BOTÂNICO
FRANCÊS NO BRASIL

Edited by Denis Lamy, Marc Pignal,
Corinne Sarthou & Sergio Romaniuc-Neto

Foreword Antonella Romano

THE EDITORS

Denis **Lamy** is a science historian at the Centre Alexandre Koyré, France, where he studies the concepts and networks that developed in botany from the eighteenth to the nineteenth centuries.

Corinne **Sarthou** is assistant professor and a curator at the Muséum national d'Histoire naturelle, Paris, where she leads research on tropical botany and ecology.

Marc **Pignal** is an engineer and curator at the Muséum national d'Histoire naturelle, Paris, where he works on Brazilian flora.

Sergio **Romaniuc-Neto** is professor of botany at the Instituto de Botanica, São Paulo. He is an expert on the order Urticales.

THE BOOK

Botanist Auguste Prouvensal de Saint-Hilaire landed in Brazil with the delegation of the Duc de Luxembourg in December, 1816, when this country was first opening more widely to foreign scientists and artists. He returned to France six years later having gathered significant natural history collections (of plants, animals, and minerals) and a great deal of information on the region's history, physical geography, and uses of its natural products. In this bilingual French-Portuguese book, contemporary French and Brazilian historians and biologists explore how the descriptions that appear in this little-known botanist and explorer's writings not only provide a window onto the current state of Brazilian landscapes and society, revealing de Saint-Hilaire's works as major contributions to our knowledge of this immense nation, but also show his scientific approach to be unusually modern. In particular, an annotated version of de Saint-Hilaire's *Réponse aux reproches que les gens du monde font à l'étude de la botanique* and extracts from his notebooks provide readers with a better understanding of this learned botanist's key concepts and research approach. Illustrated throughout, the book also includes an exhaustive and annotated bibliography in French and in Portuguese.

Commandes et renseignements Orders and information

Muséum national d'Histoire naturelle

Publications scientifiques

Case postale 41 • 57 rue Cuvier

75 231 Paris cedex 05

Tél. 01 40 79 48 05 • Fax 01 40 79 38 40

diff.pub@mnhn.fr

MUSÉUM
NATIONAL D'HISTOIRE NATURELLE

**PUBLICATIONS
SCIENTIFIQUES**

SCIENCEPRESS.MNHN.FR

MUSÉUM

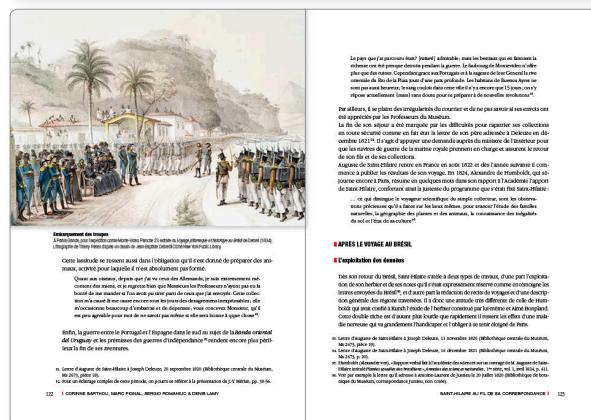
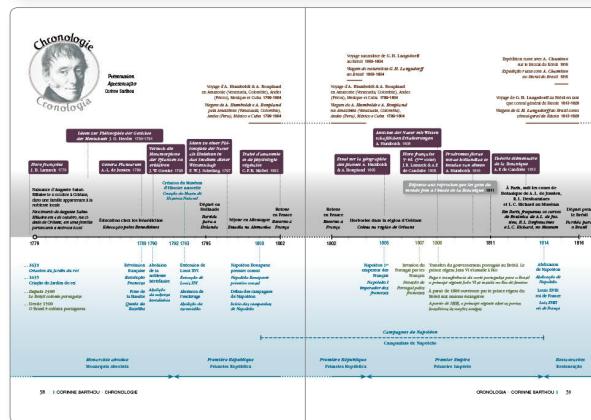
NATIONAL D'HISTOIRE NATURELLE

..... histoire des sciences



■ Des plantes, des paysages,
des hommes
Auguste de Saint-Hilaire,
entre la France et le Brésil

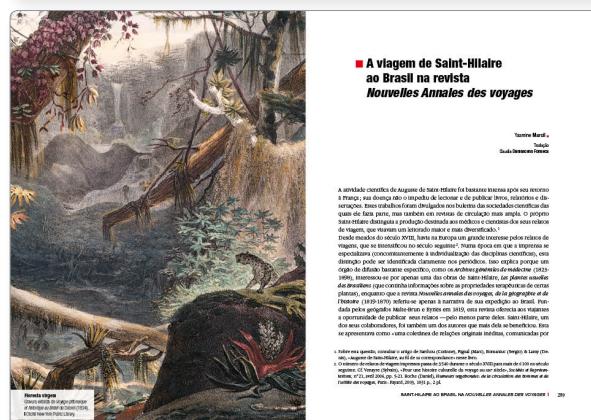
Autour d'Auguste Brummitt



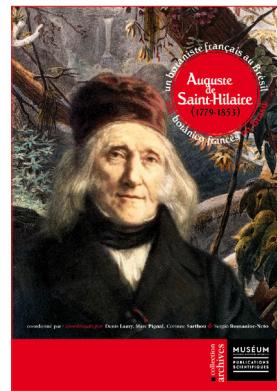
■ A viagem de Saint-Hilaire
ao Brasil na revista
Nouvelles Annales des voyages

Tarânia Mendes
Técnica
Sobres de Annales des Voyages

A viagem escrita de Auguste de Saint-Hilaire foi bastante interessante pois seu encontro a França, sua doença e o impedimento de lecionar e de publicar seus resultados e descobertas científicas. Ele ficou desolado ao saber que não podia mais exercer sua profissão de fato, mas também em virtude de circunstâncias mais amplas, o projeto de sua viagem era muito maior que suas expectativas. Ele realizou uma expedição ao Brasil e, assim, obteve uma experiência de exploração das descrições científicas, essa experiência lhe permitiu se tornar um dos primeiros pesquisadores da botânica brasileira. O resultado de sua viagem foi a publicação de uma obra intitulada "Nouvelles Annales des Voyages", que contém muitos relatos de suas observações e descobertas, bem como de suas elaborações, ela também um dos maiores que mais contribuiu para a história da botânica. Esta se apresentava como uma coleção de relatos originais, metodicamente organizados por



NATHALIA ALFONSINI, MARC PIGNAL, ANTONELLA ROMANO & CORINNE SARTHOU



Coleção Archives, tomo 22
170 x 240 mm paperback
texto em francês e português
607 p., 155 figuras cor
ISBN 978-2-85653-782-4
Preço 35€ taxas incluídas
(33,18€ taxas excluídas)

Distribuído o 24 de junho de 2016

AUGUSTE DE SAINT-HILAIRE (1779-1853)

UM BOTÂNICO FRANCÊS NO BRASIL

Coordenado por Denis Lamy, Marc Pignal, Corinne Sarthou & Sergio Romaniuc-Neto

Prefácio Antonella Romano

OS COORDENADORES

Denis Lamy, correspondente do Centre Alexandre Koyré, historiador de ciências, principalmente nos conceitos e redes na área de botânica (século XVIII-XIX).

Corinne Sarthou, professora e curador do Museu nacional de História natural de Paris, realiza pesquisas em botânica tropical e ecologia

Marc Pignal, engenheiro de pesquisa e curador do Museu nacional de História natural de Paris, trabalha sobre a flora do Brasil.

Sergio Romaniuc-Neto, professor de botânica no Instituto de Botânica de São Paulo. É especialista da ordem Urticales.

O LIVRO

Auguste Prouvensal de Saint-Hilaire (1779-1853) desembarcou no Brasil com a delegação do Duque do Luxemburgo, em dezembro 1816, no momento em que este país se abre aos cientistas e artistas estrangeiros. Ele retorna à França seis anos mais tarde após reunir um acervo de história natural (plantas, animais, minerais), e recolher um grande número de dados sobre a história, a geografia física, as línguas nativas e a utilização de produtos naturais. Os historiadores e biólogos brasileiros consideram hoje em dia que as descrições que figuram nos seus relatos de viagem constituem um inventário de paisagens e da sociedade brasileira essencial para o conhecimento deste grande país. Neste livro, o cruzamento dos pontos de vista dos cientistas e historiadores, franceses e brasileiros, esboça a figura original de um botânico e explorador cujo enfoque científico pode ser qualificado como moderno. A publicação comentada de Resposta às censuras que a boa sociedade faz ao estudo da botânica «Réponse aux reproches que les gens du monde font à l'étude de la botanique» (Orléans, 1811) e os extensos trechos de um de seus cadernos de coleta permitem aos leitores uma melhor abordagem dos conceitos e do percurso deste pouco conhecido botânico. Uma bibliografia abrangente e comentada, em francês e em português, completa esta obra amplamente ilustrada.

Commandes et renseignements Orders and information

Muséum national d'Histoire naturelle

Publications scientifiques

Case postale 41 • 57 rue Cuvier

75 231 Paris cedex 05

Tél. 01 40 79 48 05 • Fax 01 40 79 38 40

diff.pub@mnhn.fr

MUSÉUM

NATIONAL D'HISTOIRE NATURELLE

**PUBLICATIONS
SCIENTIFIQUES**

SCIENCEPRESS.MNHN.FR